

Stazione di Topolò

Postaja Topolove

X X I

I I

Topolò | Grimacco

8 | 17 luglio 2016

---

dal 1 luglio

**Mulino di Topolò**

avvio del progetto di Jani van Kampen,  
Jesse van der Ploeg, Tymon Hogenest  
*a cura dell'Ambasciata d'Olanda di Topolò*

dal 5 luglio

**Driving from the nearest city, the roads  
are gradually smaller, stonier, less well kept.**

avvio del progetto di Charlotte Drayton e Ammon Ngakuru  
*a cura dell'Ambasciata di Nuova Zelanda di Topolò*

dal 4 al 7 luglio

**Belebor**

cantiere di ascolto attivo condotto da Enrico Malatesta

---

venerdì 8 luglio

verso le sei della sera

**apertura**

**parole autorevoli per la XXIII Stazione**

in piazzetta

*Voci dalla Sala d'Aspetto*

**Un dialogo infinito**

incontro con il poeta e scrittore Massimo Rizzante

in più luoghi del paese

**5, 7, 5 punti in ascesa**

per suoni naturali, elettronici e banjo di Glauco Salvo

con il buio, al cinema

**Tihotapci identitete / I contrabbandieri dell'identità**

documentario di Marija Zidar e Ervin Hladnik Milharčič

a seguire

**Confini o frontiere d'identità?** confronto a più voci

fino a domenica 17 alla Put

**Per brevi tratti**

una installazione di Giovanna Duri

*a cura della Pinacoteca Universale di Topolò*

fino a domenica 9

**Limenlumen**

videoinstallazione di Alessandro Ruzzier

fino a domenica 17

**ToBe Continued 2016**

*a cura dell'Officina Globale della Salute*

sabato 9 luglio

nel pomeriggio, in natura

**5, 7, 5 punti in ascesa**

performance sonora di Glauco Salvo

in un finiele

**Topolò** una video installazione di Sander Moyson

a seguire

**Accordion Brainstorming Improvisations**

per freebass accordion e melodica elettrica  
di Armando Battiston

al crepuscolo

**Il mio nemico è l'indifferenza**

incontro con Pierluigi Di Piazza

con il buio, al cinema

*incontro sul cinema clandestino*

con il regista sloveno Vlado Škafar

a seguire

**Terezin: ieri e oggi**

un video di Davide Casali ed Elisa Bressan

*in collaborazione con il Festival Viktor Ullmann*

## domenica 10 luglio

- alle dieci, in Potok **Kamni govorijo**  
passeggiata lungo i terrazzi in pietra a secco  
e visita al progetto Mulino di Topolò  
di Jani van Kampen, Jesse van der Ploeg, Tymon Hogenelst  
*a cura dell'Ambasciata d'Olanda*
- verso le cinque del pomeriggio Koderjana X \_ Un libro scritto a Topolò  
**Tujčice**  
di Nataša Kramberger
- poi **Armando's Stretchable Sound Reflections**  
per sintetizzatori, flauti e voce  
con Armando Battiston
- con il buio, al cinema **14 Reels**  
14 città, 14 registi: un esperimento collettivo in Super 8  
presentato da Alina Marazzi e Luca Chinaglia  
live sound di Antonio Della Marina
- a notte fonda fino all'aurora *Le lune di Topolò*  
video rarità proposte da Nicola Falcinella  
L'altra Heimat - Cronaca di un sogno  
un film di Edgar Reitz – durata 4h
- da oggi, fino a giovedì 14 **Ascoltare l'abbandono**  
installazione sonora di Enrico Coniglio e Nicola Di Croce

## lunedì 11 luglio

- al tramonto **L'imprescindibile Piero**  
un'avventura vera e un romanzo ambientato a Topolò  
di Paolo Morganti
- con il buio, al cinema **Montedoro**  
un film di Antonello Faretta  
*a cura dell'Istituto di Topologia di Topolò*
- a notte fonda **Ascoltare l'abbandono**  
performance sonora di Enrico Coniglio e Nicola Di Croce

## martedì 12 luglio

- al tramonto **Tre x Tre. Parole per il teatro**  
un libro di Antonella Bukovaz
- con il buio al cinema **Le quattro volte**  
un film di Michelangelo Frammartino  
*a cura dell'Istituto di Topologia di Topolò*

## mercoledì 13 luglio

- in mattinata **Extreme. Reich, Cage, La Monte Young**  
avvio del cantiere della Topolovska Minimalna Orkestra  
condotto da Antonio Della Marina
- verso le sette della sera *Dotik*  
incontro con il regista Michelangelo Frammartino
- con il buio **La Santa che dorme**  
un corto di Laura Samani girato in Benečija
- a seguire *Visioni notturne*  
con Michelangelo Frammartino

## giovedì 14 luglio

verso le sei della sera *Dotik*  
incontro con l'artista Sander Moyson

al tramonto *Voci/Glasovi*  
**Krožnice** incontro con la poeta slovena Tinka Volarič

con il buio *Incontro sul cinema clandestino*  
con il regista Christopher Thomson

nella notte **Ojal** performance audio e video  
con Sandro Carta, Gushi&Raffunk, Luca Zaro

## venerdì 15 luglio

verso le cinque della sera *Dotik*  
incontro con gli artisti neozelandesi  
Charlotte Drayton e Ammon Ngakuru

verso le sei della sera **Robida. Non solo una rivista**  
presentazione di Maria Moschioni e Vida Rucli

verso sera, in piazza grande **Les Tambours de Topolò** in concerto

con il buio, al cinema **15·18 Le prime battaglie dell'Isonzo**  
Cosimo Miorelli, live painting;  
Tommaso Chiarandini, narrazione; Massimo Croce, rumori;  
Antonella Bukovaz, voce

per tutto il weekend **Sešiti spomini / Memorie ricucite**  
video installazione di Anja Medved

fino a domenica **Driving from the nearest city, the roads  
are gradually smaller, stonier, less well kept**  
videoprogetto di Charlotte Drayton e Ammon Ngakuru

## sabato 16 luglio

verso le sei della sera *Dotik*  
incontro con gli architetti olandesi  
Jani van Kampen, Jesse van der Ploeg, Tymon Hogenelst

a seguire **Transiti amici**  
Phonophani in concerto  
*a cura dell'Ambasciata di Norvegia*

con il buio, in piazza grande **Furto di cuore e abuso di sorriso**  
il volto privato della mafia raccontato da Lirio Abbate e Pif  
*a cura dell'Ambasciata dei Cancellati*

## domenica 17 luglio

verso le dieci del mattino, in Potok **Kamni govorijs**  
passeggiata lungo i terrazzi in pietra a secco  
e visita all'opera compiuta Mulino di Topolò  
di Jani van Kampen, Jesse van der Ploeg, Tymon Hogenelst

verso le cinque della sera, in chiesa **Vivos voco**  
musiche di Part, Verdi, Bellafrente, Sollima  
Mariano Bulligan (cello), Danilo Alvarado (chitarra)

a seguire **Extreme**  
esiti del Cantiere della Topolovska Minimalna Orkestra

con il buio, al cinema **Visitors**  
un film di Godfrey Reggio, musiche di Philip Glass  
presentato da Gianfilippo Pedote



---

la partecipazione a tutti gli eventi e ai cantieri è gratuita

**Stazione di Topolò · Postaja Topolove**

*è organizzata da* Associazione Topolò-Topoluove

*con il patrocinio e la collaborazione*

Comune di Grimacco (Udine)

*con il contributo*

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Assessorato alla cultura

*con il sostegno*

Arts Council New Zealand, Circolo culturale Ivan Trinko,

Lilly MDR-TB Partnership, Sanofi

*in collaborazione con*

Pro loco Nediške Doline · Valli del Natisone

International film festival Kino Otok · Isola Cinema

*direzione artistica* Donatella Ruttar, Moreno Miorelli

*direttore tecnico* Valerio Bergnach

*voci dalla sala d'aspetto a cura di* Michele Obit

*programma aggiornato su* [www.stazioneditopolo.it](http://www.stazioneditopolo.it)

*info:* [morenomior@gmail.com](mailto:morenomior@gmail.com) · [donatellaruttar@gmail.com](mailto:donatellaruttar@gmail.com)

+39 335 5643017 | +39 338 8764776 | +39 335 1858413



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

ARTS COUNCIL  
NEW ZEALAND TOI AOTEAROA  
creative NZ

the Lilly  
MDR-TB  
partnership

SANOFI